

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition française]
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1946)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



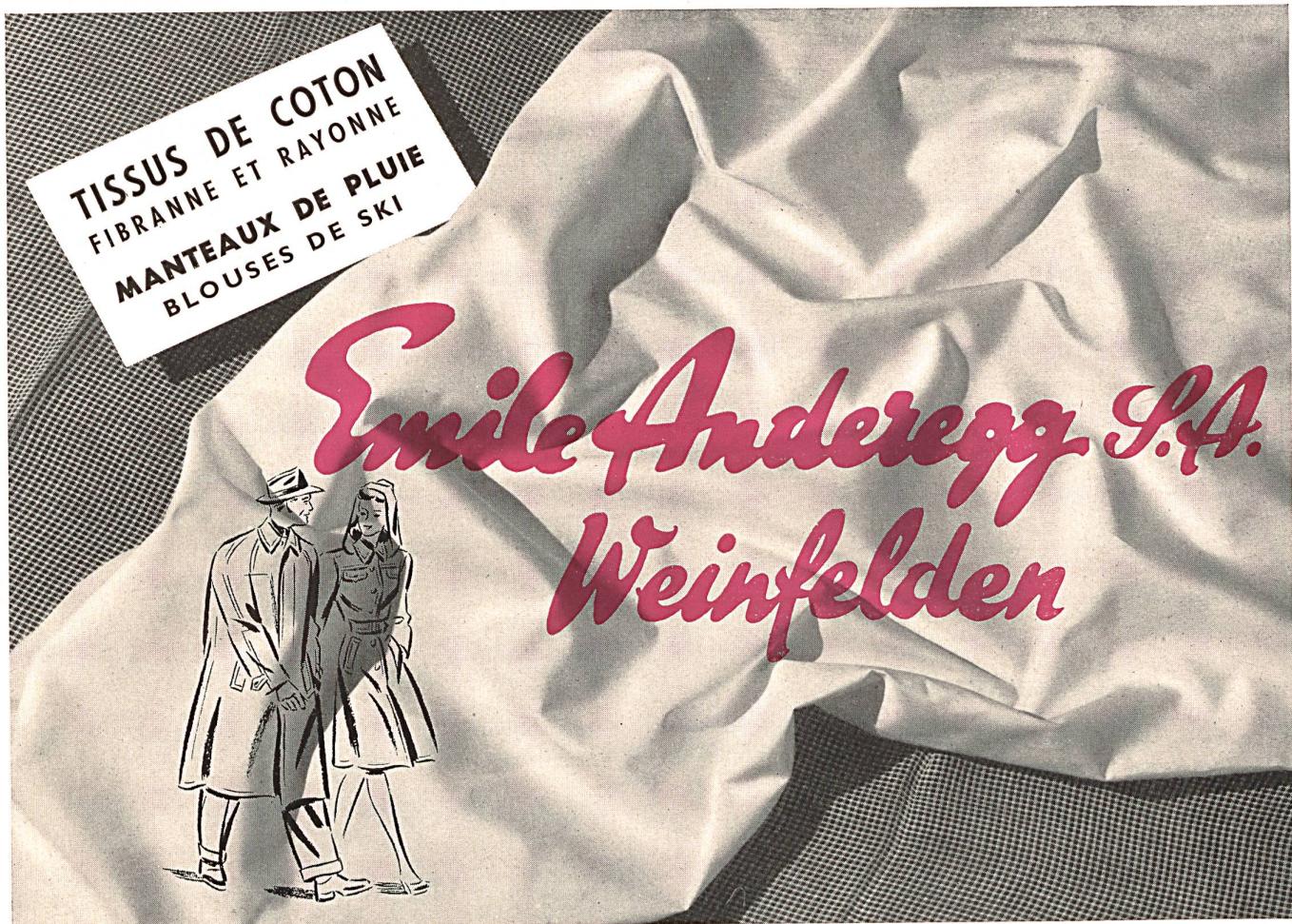
TISSE, BLANCHIT, TEINT ET IMPRIME

Winzeler, Ott & Cie S.A. Weinfelden

*la rayonne
la fibranne
le coton et
le lin*



FILS RETORS DE SOIE en tous genres : fils retors spéciaux ou mixtes pour le tissage et la bonneterie, la fabrication de bas, de gaze à bluter et de câbles



Industrie Argovienne du tressage de la paille

SPÉCIALITÉS : Matériaux pour la fabrication de chaussures
Matériaux pour la fabrication de sacs à main et ceintures
Matériaux pour la fabrication de chapeaux de dames

MAISONS EXPORTATRICES :

Argovia S. A., Mellingen

Tresses et tissus pour chapeaux, galons. Cloches.
Tresses et tissus pour souliers.
Manteaux pour dames et messieurs, costumes.

Bertschinger & Cie S. A., Wohlen

Tresses pour chapeaux, cloches.
Tresses pour souliers, lacets.

Max Bohler, Seengen

Tresses pour chapeaux de dames.

Aloys Breitschmid & Cie S. A., Wohlen

Tresses pour chapeaux de dames, articles classiques et fantaisie, chapeaux de dames non garnis et non formés (cloches).
Lacets de souliers au mètre ou confectionnés.
Tresses et tissus pour chaussures.

M. Bruggisser & Cie S. A., Wohlen

Tresses, tissus et jerseys pour chapeaux de dames et d'enfants.
Tresses et tissus pour tiges de chaussures.
Sacs à main et ceintures.
Empeignes et lacets de souliers.
Petits paniers pour articles de confiserie.
Rembourrages d'épaules et toile tailleur en crin artificiel.

Gebrüder Dreifuss S. A., Wohlen

Tresses pour chapeaux.
Tresses pour chaussures et tiges de chaussures pour dames.
Voilettes.
Tissus gommés et non gommés.
Fleurs artificielles.

Leo Dubler & Cie, Wohlen

Tresses et tissus pour chapeaux, cloches.
Tresses pour la chaussure.
Sacs à main pour dames.

Fabrique de tresses Mellingen S. A., Mellingen

Tresses pour chapeaux de dames.

Fischer & Cie, Meisterschwanden

Tresses pour chapeaux de dames.

W. Graf & Cie, S. A., Leutwil

Tresses pour chapeaux de dames, cloches de tous genres.
Spécialité : tresses à la main et broderies.

Aloys Isler & Cie, Wildegg

Tresses pour chapeaux de dames, cloches cousues.

Jacques Isler & Co. S. A., Wohlen

Tresses pour chapeaux, marques déposées : « SATURN », « RAPAL », « PICOPAL ».
Cloches, laizes.
Tresses et tissus pour chaussures.
Lacets de souliers.

Ad. Leimgruber & Cie, Seengen

Tresses pour chapeaux de dames.
Spécialité : tresses à la main.

Joh. Meier & Cie, Tägerig

Tresses pour chapeaux de dames.

Georges Meyer & Cie S. A., Wohlen

Tresses suisses pour chapeaux de dames et de messieurs.
Lacets de souliers. Cloches suisses et exotiques.
Sacs à emplettes et sacs à bandoulière.
Cordons de tous genres.

Jacques Meyer & Cie S. A., Wohlen

Tresses pour chapeaux, cloches, tissus.
Lacets de souliers, tressages pour chaussures, empeignes.
Ceintures pour dames.
Sacs et filets à emplettes et sacs à main.

Henry Schlatter & Cie S. A., Fahrwangen

Tresses pour chapeaux de dames. Cloches et capelines. Tresses à la main.

Stäger & Cie S. A., Villmergen

Tresses et tissus pour chapeaux, cloches cousues et remaillées.
Tresses et tissus pour chaussures.
Lacets de souliers, tresses de ceintures.
Sacs et filets à emplettes.

Otto Steinmann & Cie S. A., Wohlen

Tresses et tissus pour chapeaux de dames et messieurs, cloches cousues et remaillées.
Tresses et tissus pour la chaussure.
Empeignes, lacets de souliers.
Sacs à main de dames « OSCOSA ».

Tschamper & Cie, Olten

Tresses pour chapeaux, cloches.
Chapeaux faits à la main, galons et tresses.
Cordons de tous genres.
Tresses pour la chaussure.

SYNDICAT DES FABRICANTS ARGOVIENS DE TRESSES POUR LA CHAPELLERIE, WOHLLEN (Suisse)

Georges Meyer & Cie S.A.

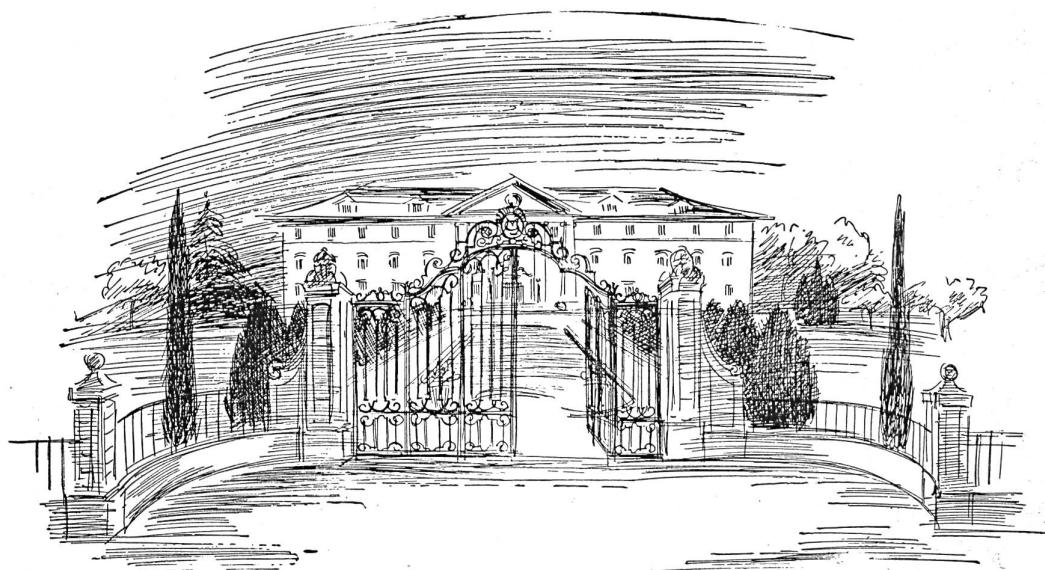
FABRIQUE DE TRESSES ET CLOCHE POUR CHAPEAUX



Wohlen (Argovie)

Sarnen (Obwald)

SUISSE



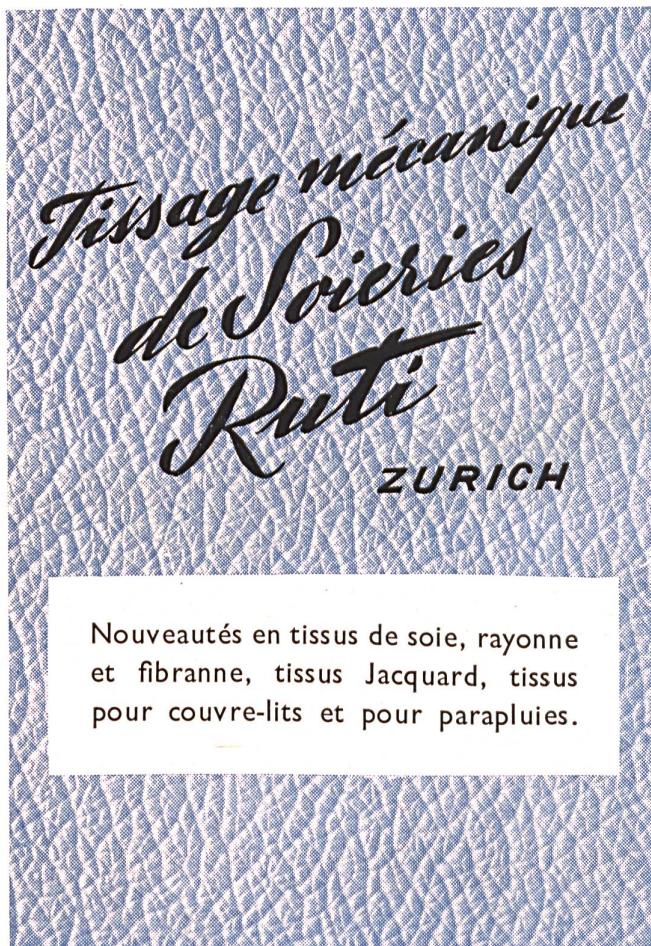
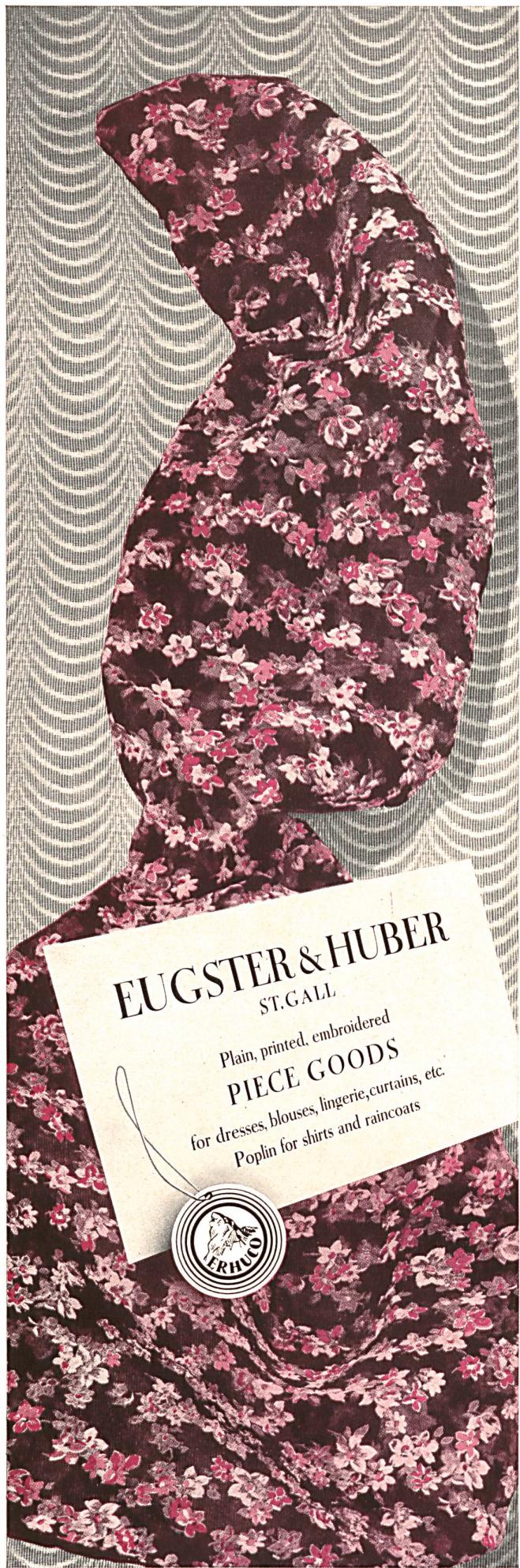
Universellement connue pour

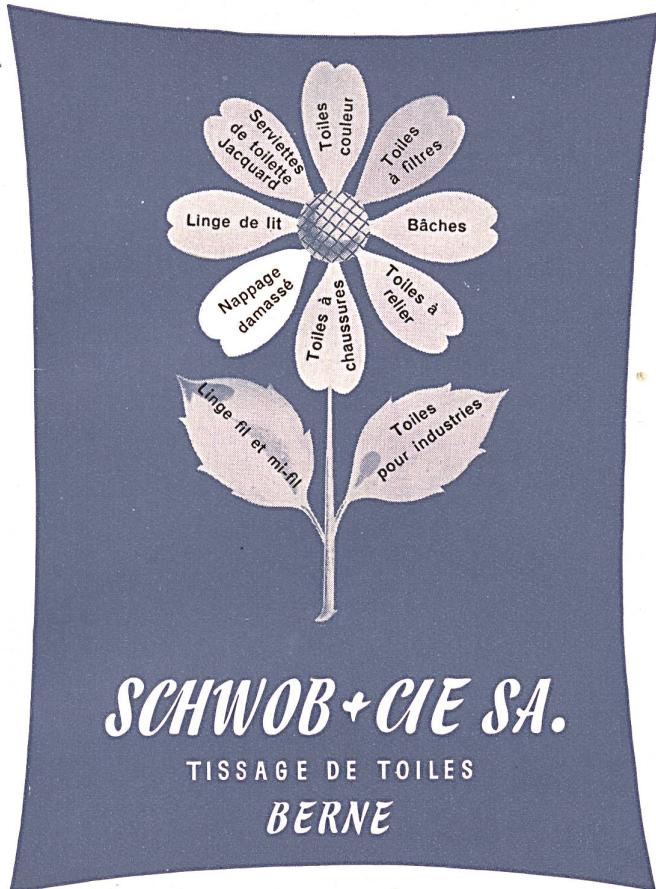
*son style qui donne le ton,
sa qualité sans égale,
ses livraisons rapides.*

Filiales et maisons distributrices :

NEW YORK:	E. C. Scherrer Inc., 15 West 37th Street.	AUCKLAND:	A. R. Hosking, T. & G. Building, Elliott Street.
PARIS:	Georges Meyer & Cie S.A., 8, rue de la Bourse.	CAPE TOWN:	John Strelbel, 63 Hout Street.
MONTREAL:	A. O. Schmid, 922, Victoria Square.	BUENOS AIRES:	Scheuss & Roth, L. Saenz Pena 277.
TORONTO:	Peter Ruttiman Ltd., 94 Wellington Str. West.	LUTON/Beds.:	Georges Meyer & Co. Ltd., 36-38 John Street.
SYDNEY:	Georges Meyer & Co. (Australasia) Pty. Ltd., 267 Clarence Street.		

et dans la plupart des autres pays





The advertisement shows four panels illustrating the fashion design process:

- ESSAYAGE/APPROBIEREN (Top Left)
- DRAPAGE/DRAPIEREN (Top Right)
- ZUSCHNEIDEN/COUPE (Bottom Left)
- MODEZICHEN/DESSINS DE MODE (Bottom Right)

Ecole de Mode
Friedmann Zurich

Formation professionnelle
pour coupeuses / aide-directrices sans apprentissage préalable

Enseignement complémentaire
pour couturières diplômées désirant occuper des postes dirigeants dans l'industrie de la confection ou de la haute couture

Cours de mode privé
suivi par des jeunes filles de la meilleure société suisse et étrangère
Demandez notre prospectus T, sans engagement pour vous

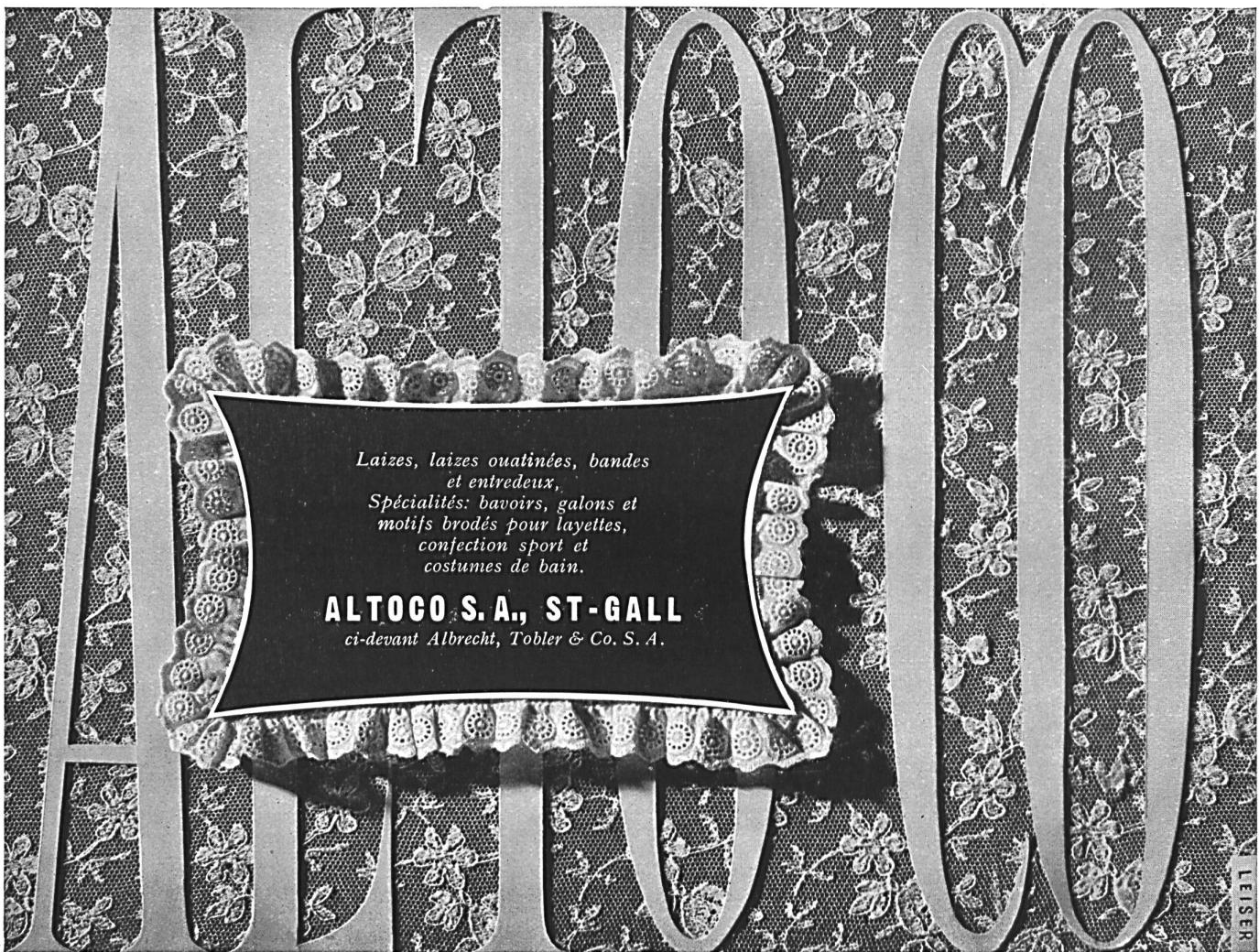
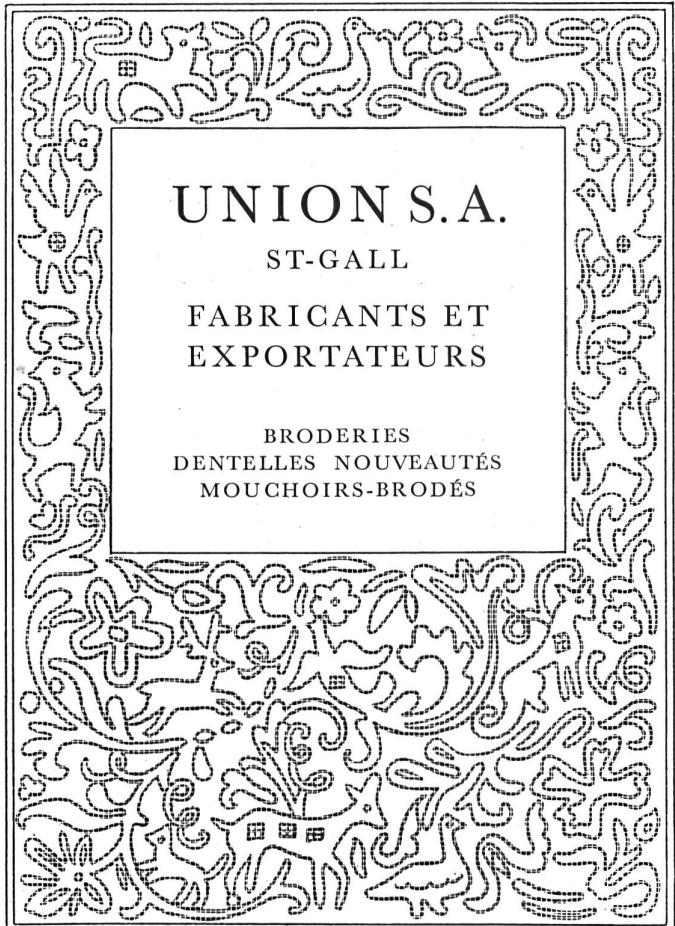
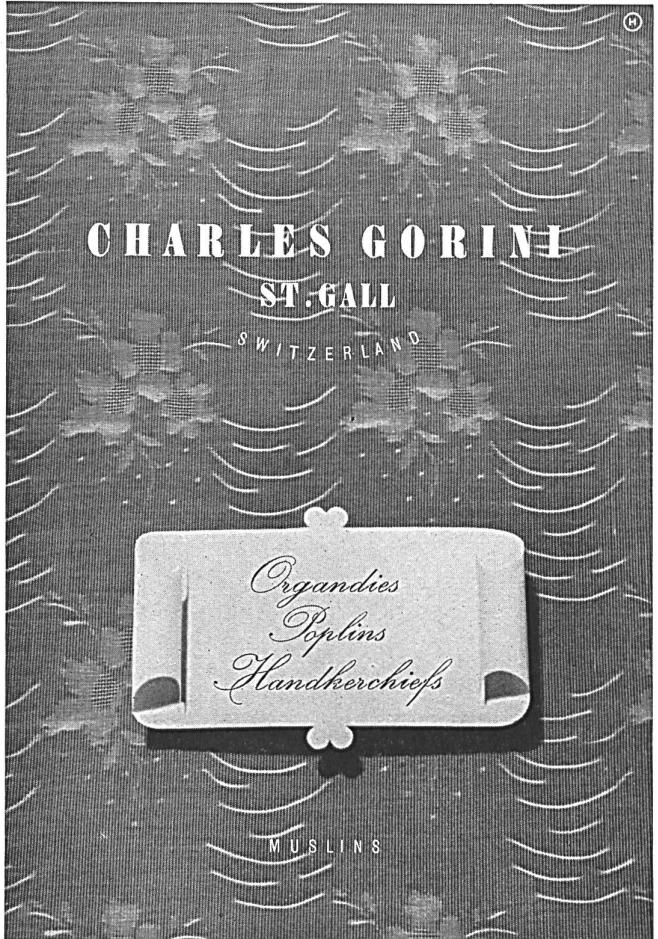


NOUVEAUTÉS
EN TISSUS
RAYONNE
ET FIBRANNE
IMPRIMÉS
ET
UNIS

Haas & Co

BLEICHERWEG 15

ZURICH

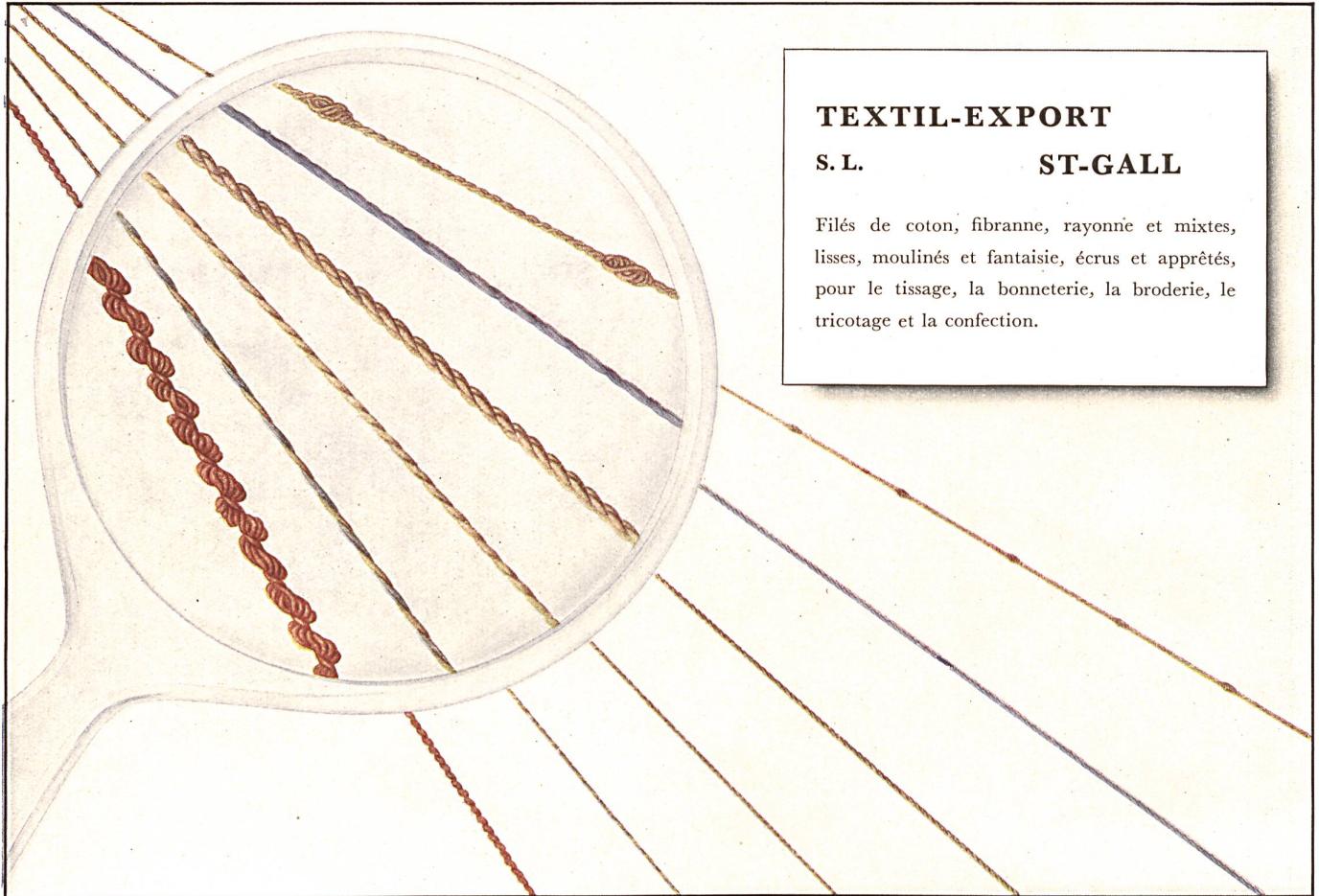


A. Nael & Cie

FLAWIL (ST.GALL) SUISSE



BRODERIES · DENTELLES · GUIPURS · NOUVEAUTÉS · GARNITURES



TEXTIL-EXPORT

S. L.

ST-GALL

Filés de coton, fibranne, rayonne et mixtes,
lisses, moulinés et fantaisie, écrus et apprêtés,
pour le tissage, la bonneterie, la broderie, le
tricotage et la confection.



NP

Tissus pour l'ameublement et la décoration, voiles fantaisie et marquisettes pour rideaux

TISSUS RAYONNE ET FIBRANNE UNIS ET FANTAISIE

Doublures et tissus pour chemises / Nappes à thé
Tissus de laine pour robes et manteaux de dames

APPENZELLER-HERZOG & Co.

TISSAGE DE RAYONNE ET DE LAINE - STAefa près ZURICH

Linco

TISSUS
DE COTON ET RAYONNE
unis, imprimés et tissés couleurs



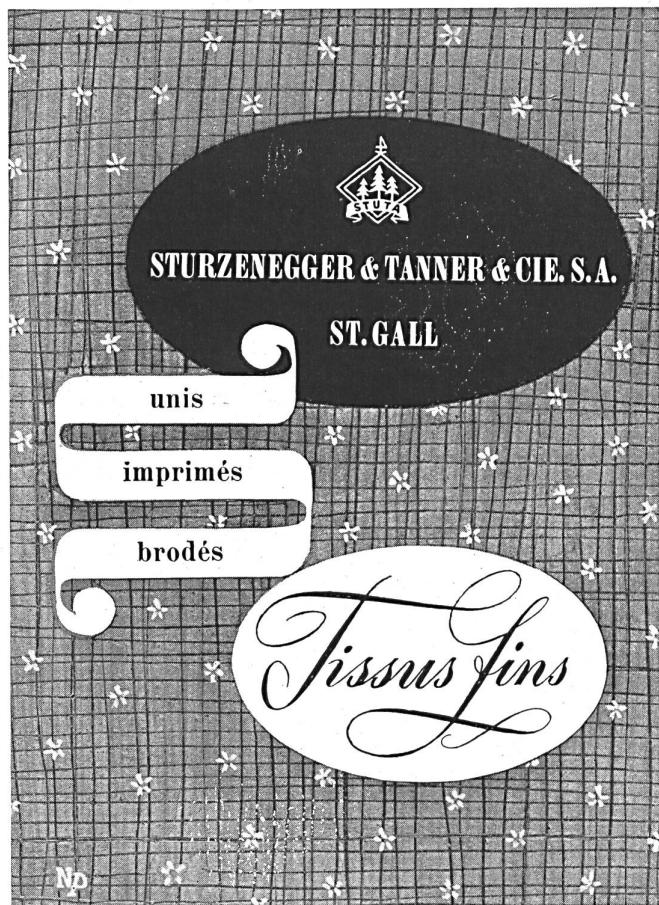
fondée 1881

WAGNER & CO. GELTERKINDEN - BASEL

Transféré à Bâle 2



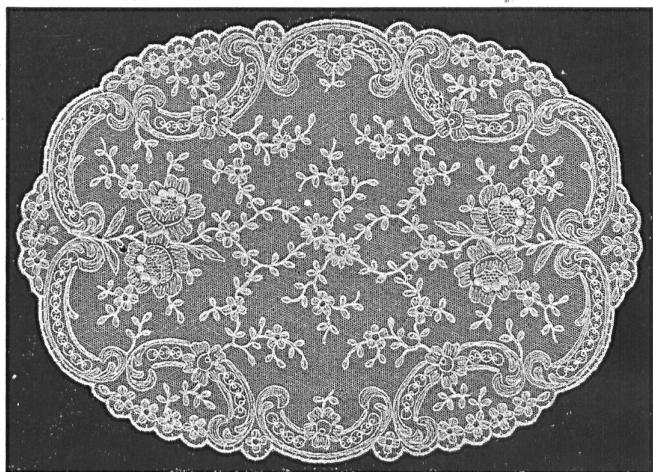
Jacob Baenziger A.G.
ST.GALL SUISSE
Textiles Suisses



E. Mettler-Muller S.A.

Rorschach

Fondée en 1883



Dessin No 2896

Fabrication et exportation de
napperons brodés et nappes à thé brodées,
nouveautés en nappages de tulle et
de dentelle

Dentelles au fuseau

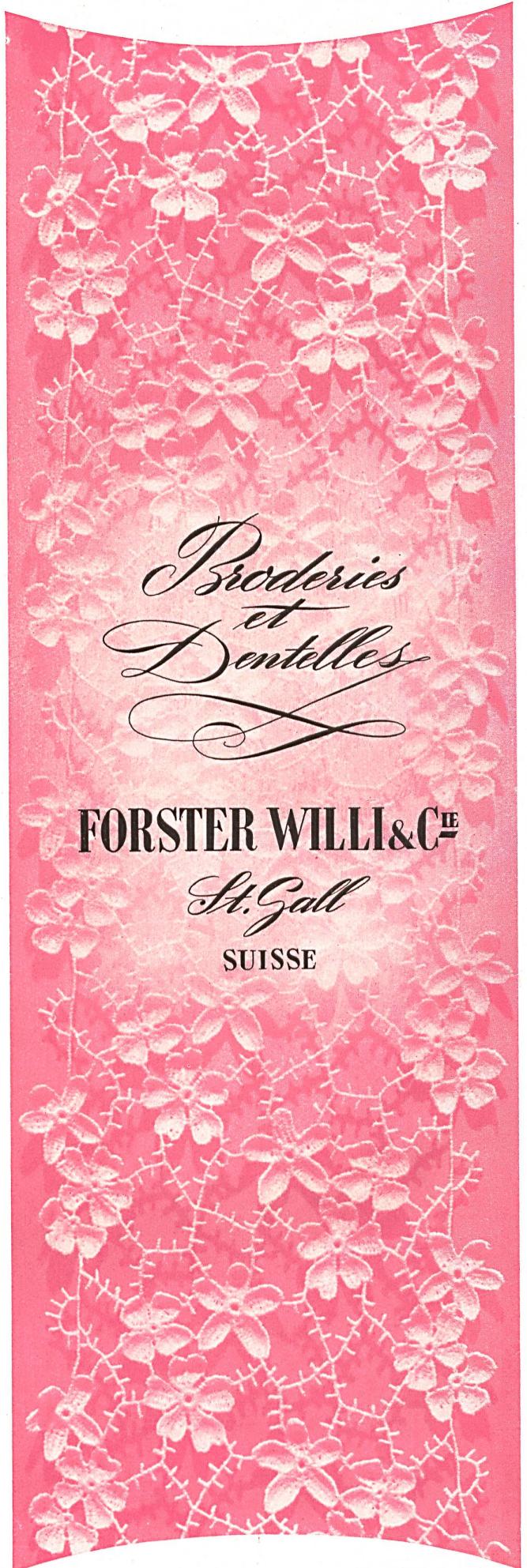
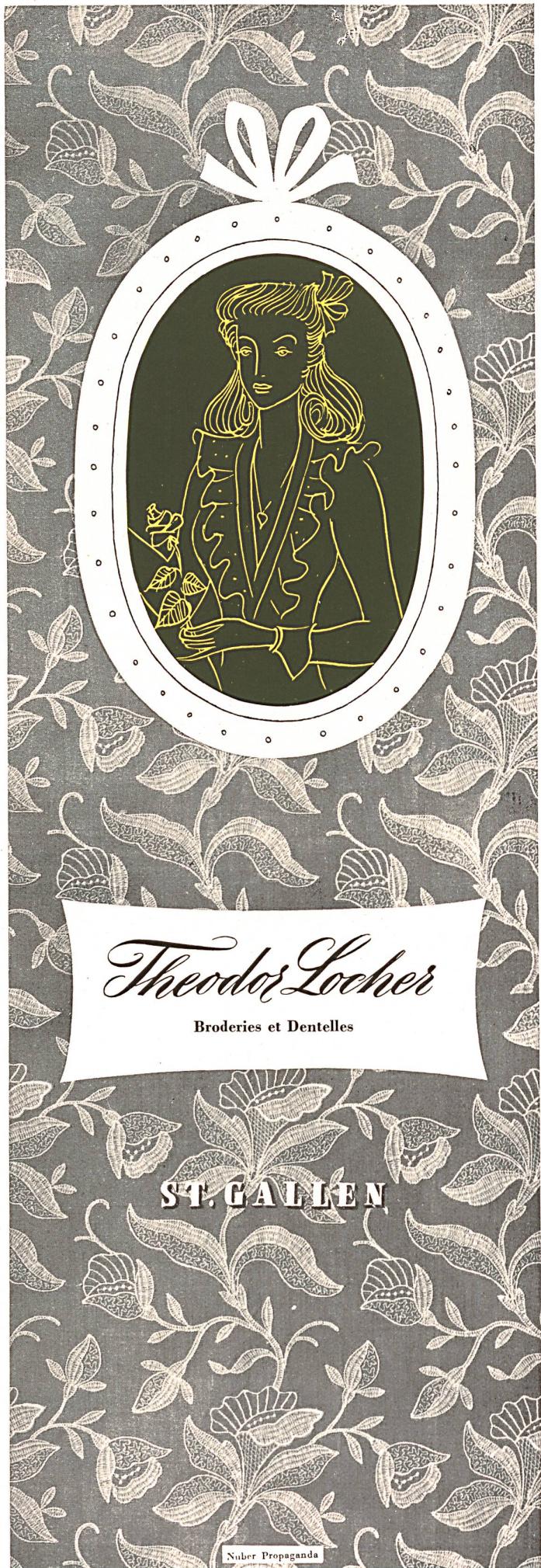
ROBERT HALTER SA ST-GALL

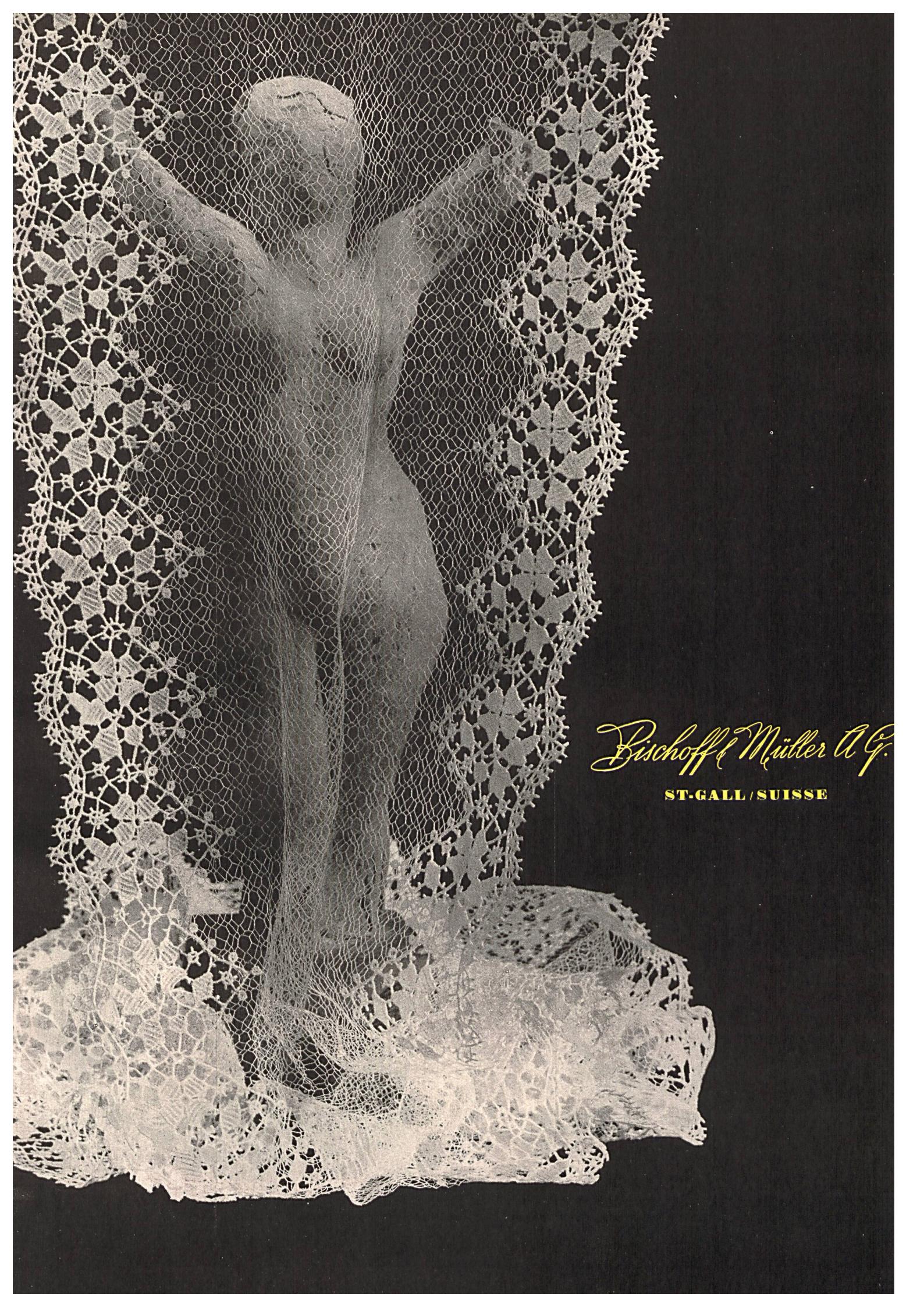




Une Féerie de couleurs et fleurs, voilà ce
que représentent les gracieux mouchoirs
Nelo d'Appenzell.
Chaque mouchoir un petit chef-d'œuvre.

ALBIN BREITENMOSER S.A.
APPENZELL





Bischoff Müller AG.

ST-GALL / SUISSE

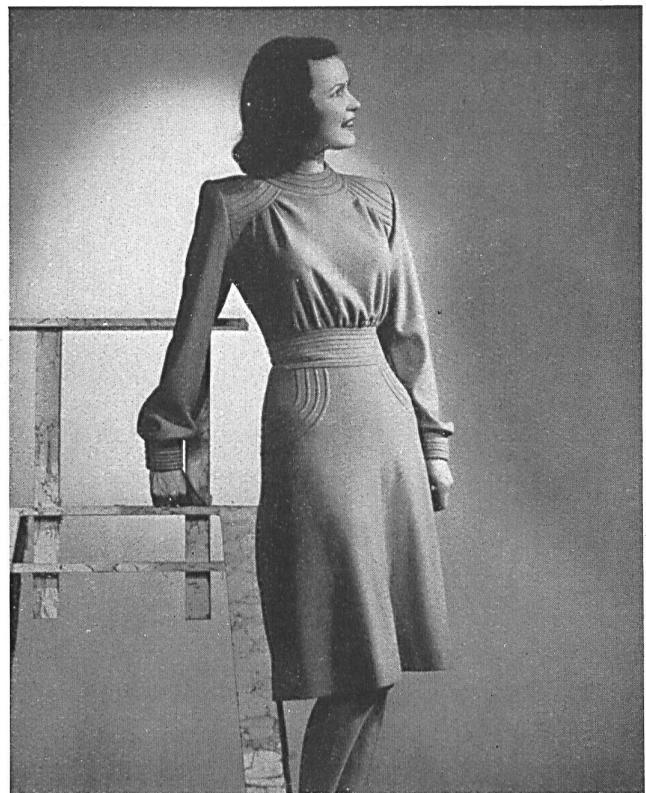


Robe élégante
avec sobre garniture brodée

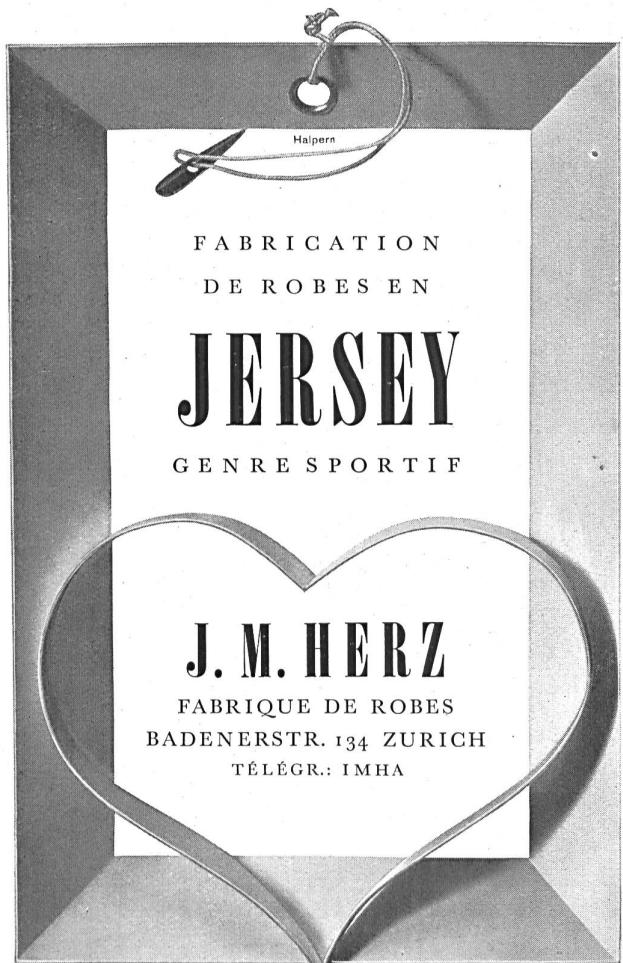


H. Kiene
FABRIQUE DE TRICOTS

Kreuzlingen



Tricotage Suisse
Lehmann S. A.
Langenthal



Tour penchée de St.Moritz



Marquesa

La collection MARQUESA comprend 40 créations originales et vestes de ski classiques et fantaisie. Il est encore difficile à l'heure actuelle, d'obtenir les tissus de coton de première qualité que nous utilisons. Nous espérons toutefois reprendre nos livraisons régulières en 1947 et satisfaire ainsi notre honorable clientèle.

Fabricants:
Jacob Scherrer S.A. Romanshorn

Isa-Jersey



Jos. Sallmann & Cie.

AM RISWIL

Stoffels

NOUVEAUTÉS

en tissus unis
tissés couleurs
imprimés

pour
robes
lingerie
chemises d'hommes
carrés

mouchoirs
décoration
d'intérieur

tissus techniques

STOFFEL & CIE.
tissus
ST. GALL

voir aussi pages 28 et 59

ROLF RAPPAZ VSG/SWB

Tricotages
pour tous les Sports

Ski, Patin,
Cyclisme, Bain – Montagne,
Tennis, etc.

Bonnets, Echarpes,
Gants, Sweaters, Shorts, Costumes
de bain, Chaussons, etc.

FABRIQUE DE TRICOTAGES

Robert Muller & Co.

ZURICH-ALBISRIEDEN





EGGER EISENHUT & CO

AARWANGEN

(BERNE)

HAUSAMMANN & CIE

WINTERTHUR

SUISSE



O S A C O

NOUVEAUTÉS • TISSUS POUR RIDEAUX, DÉCORATION ETAMEUBLEMENT • TISSUS POUR ROBES - LINGERIE - CHEMISERIE - LINGE DE MAISON • BRODERIES - PLUMETIS - ORGANDES • TISSUS IMPERMÉABLES ET POUR USAGES TECHNIQUES - DOUBLURES



Sawaco

A ceux qui aiment la véritable élégance, les modèles SAWACO offrent une heureuse synthèse de l'inspiration parisienne pleine de grâce et du travail de qualité qui est de tradition en Suisse.

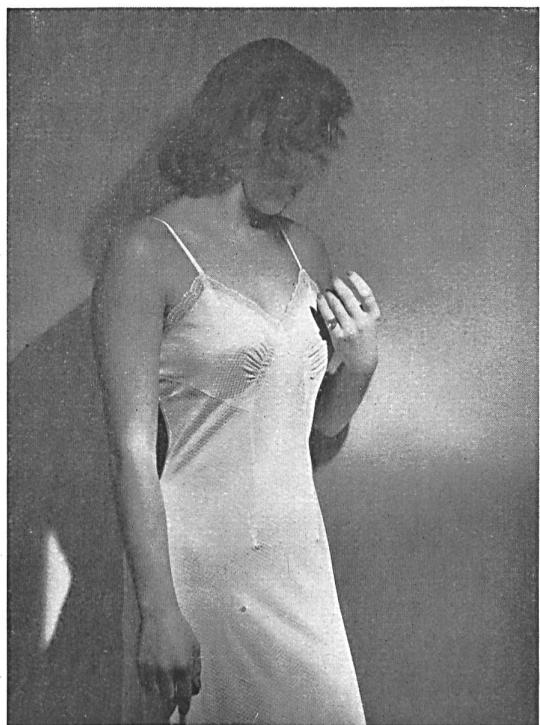
S.A. ci-devant W. ACHTNICH & CO.

Winterthur (Suisse)

Vêtements et sous-vêtements en tricot et jersey / Maison fondée en 1886



Lingerie fine
K. BRÜDERLIN GELTERKINDEN



Les sous-vêtements tricotés, de coupe impeccable et de toute première qualité portent

la marque *Hocosa* de

HOCHULI & CIE. SAFENWIL (Suisse)

Les beaux sous-vêtements tricotés, articles pour bébés,
Liseuses, qualités supérieures
MARQUE MOLLI



Ruegger & Cie. Zofingue

Fondée en 1886 (SUISSE)

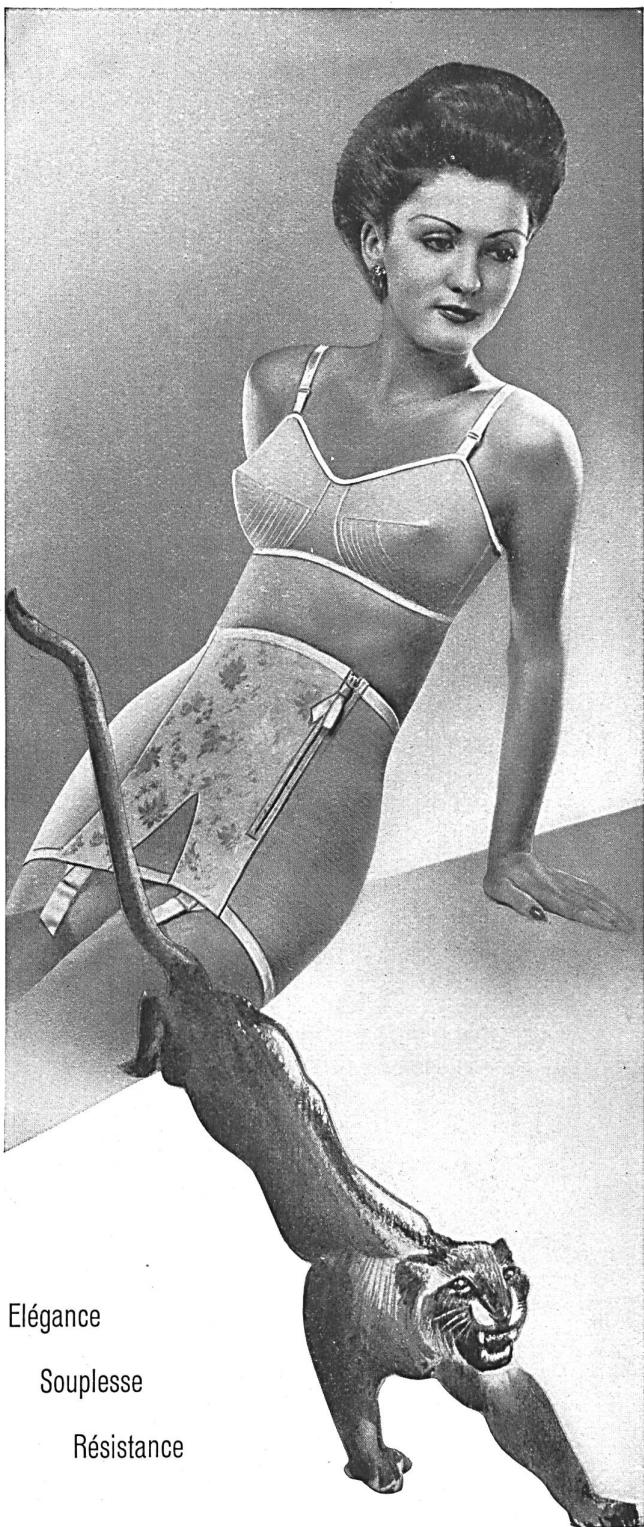


*Le bas qui plaît
et satisfait*

STRAEHL & CIE. S.A.

MANUFACTURE DE BAS - ZOFINGUE

FONDÉE EN 1855



Elégance
Souplesse
Résistance

Viso

Paul Vrochaux . St Blaise

MANUFACTURE DE CRAVATES
KORNHAUSSTRASSE, 51 ZURICH 10
ADR. TÉLÉGR.: SCHLIPS



CRAVATES ET TISSUS POUR CRAVATES - NOUVEAUTÉS SÉLECTIONNÉES

SOUS-VÊTEMENTS POUR MESSIEURS



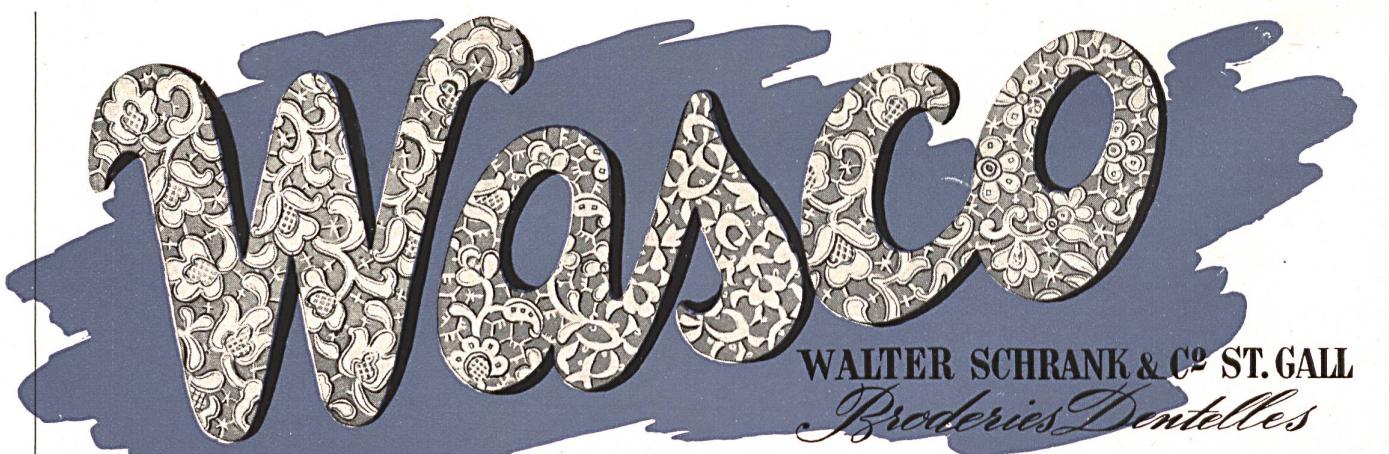
LINGERIE POUR DAMES

A. Naegeli

Fabriques de bonneterie
Berlingen et Winterthour
Société Anonyme
Fondée en 1892



Lingerie-charmeuse, sous-vêtements en tricot et pullovers



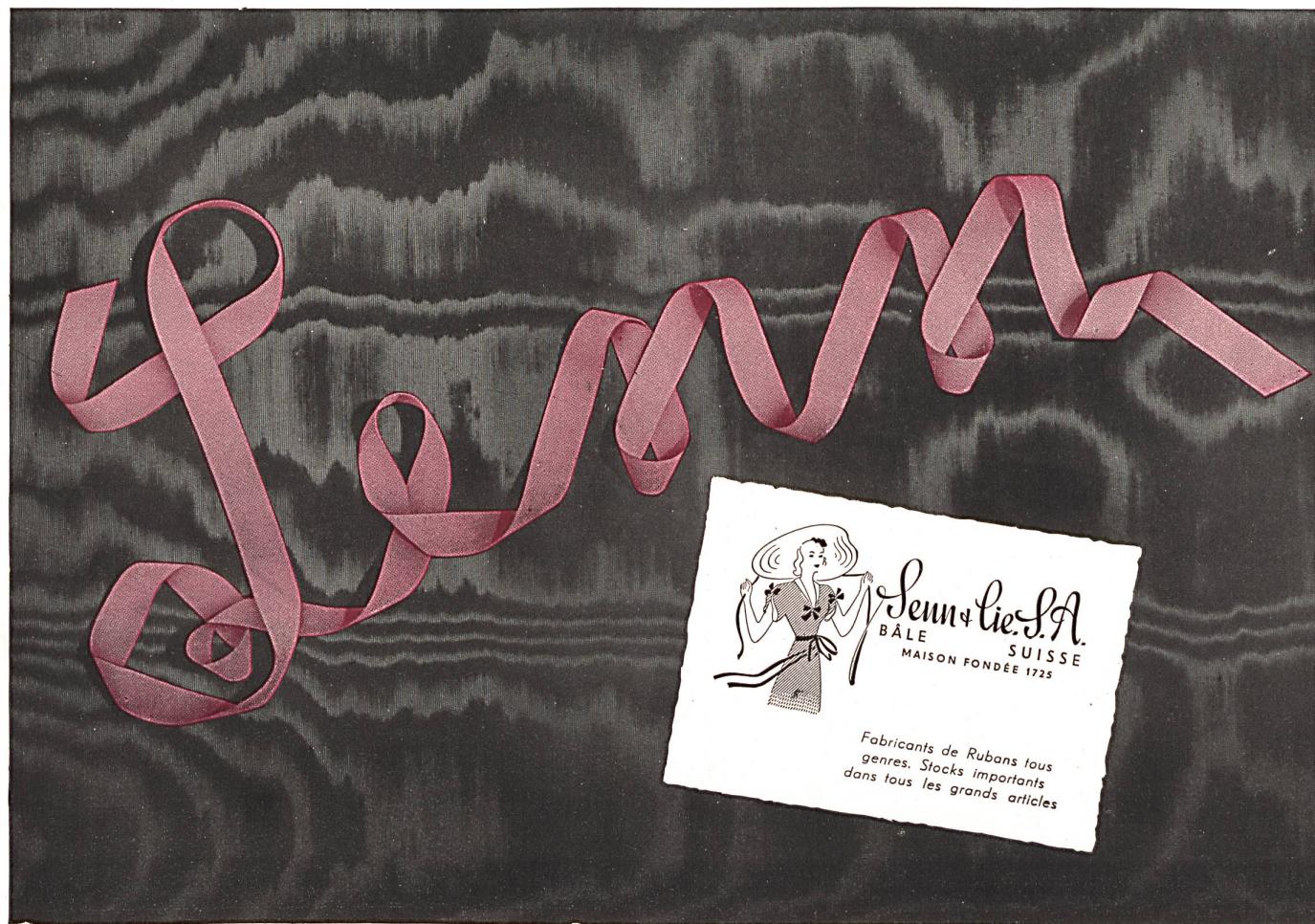


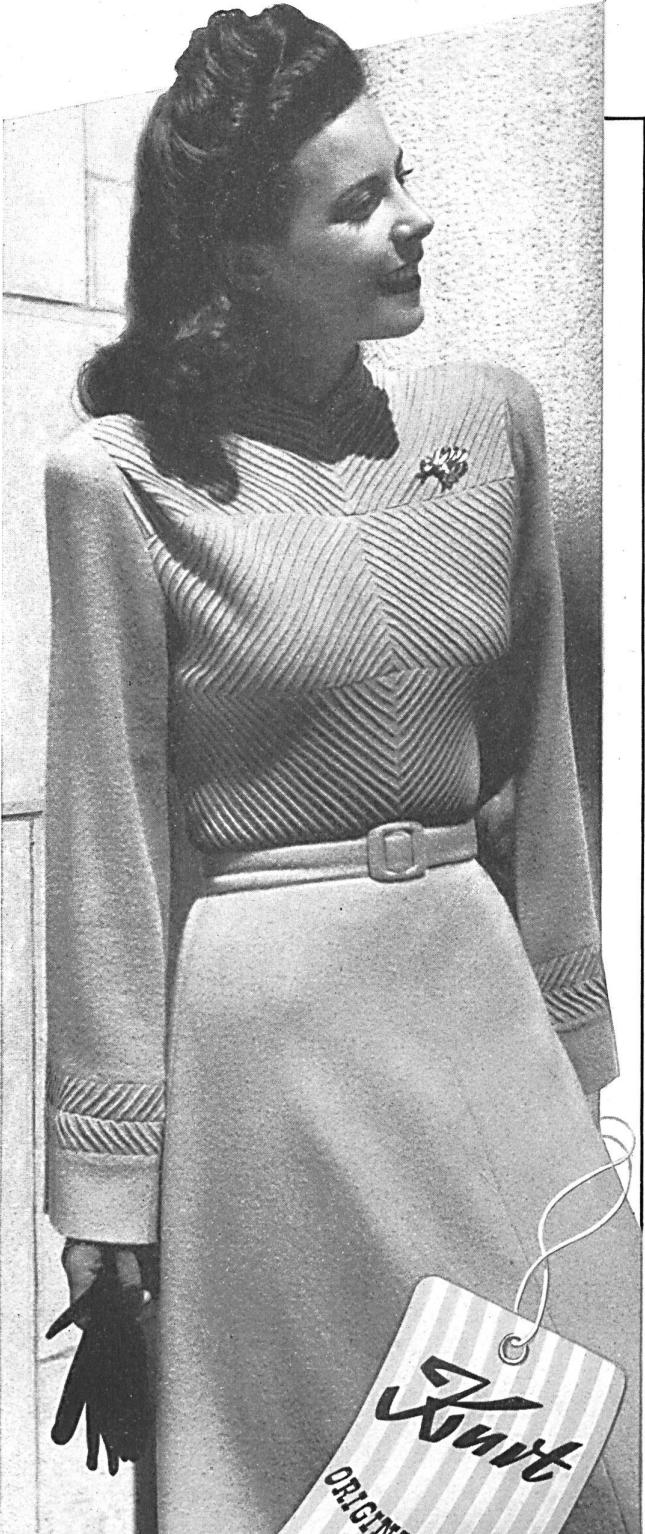
BÂLE

Fondée en 1723



Fabrication et exportation de rubans de qualité





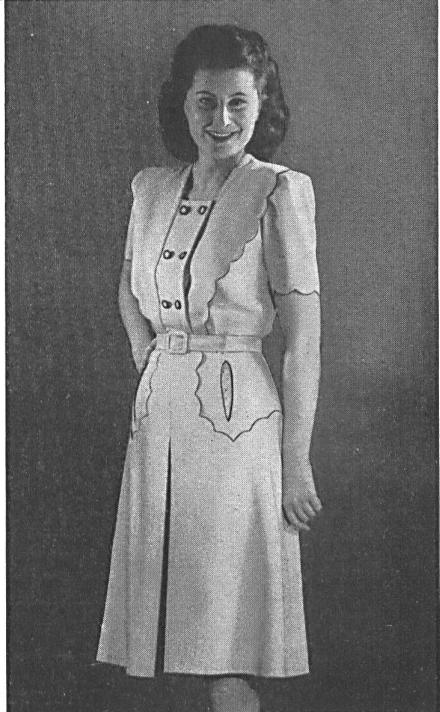
F. KURT S.A.

Fabrique de robes et jupes

OLTEN SUISSE

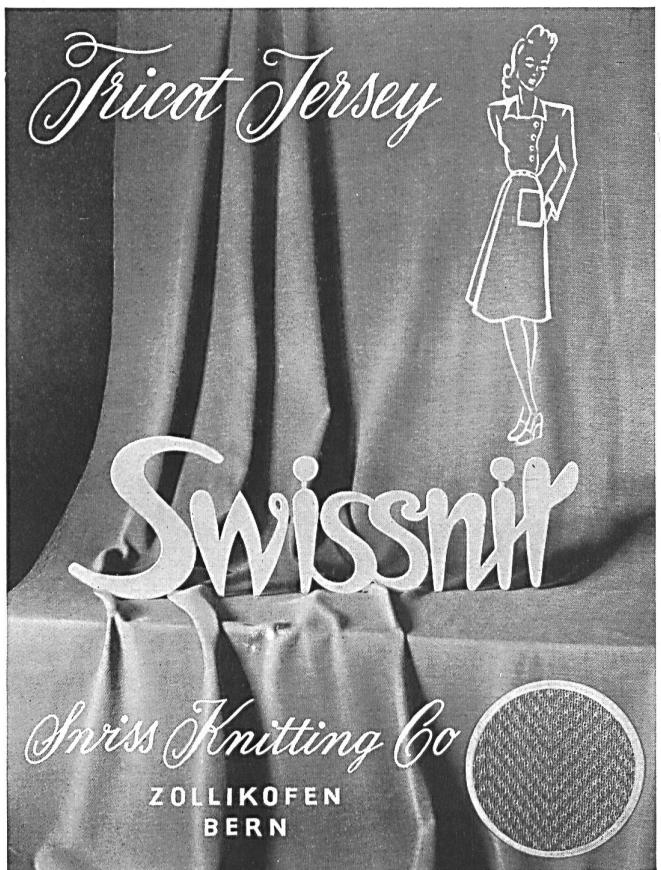
Adresse télegr. : Kurtag. Téléphone 5 45 45 - 5 45 46

Robe de lin moderne
avec garniture
originale en festons



Yvel S.A.

Manufacture
de Jersey
ZURICH 2

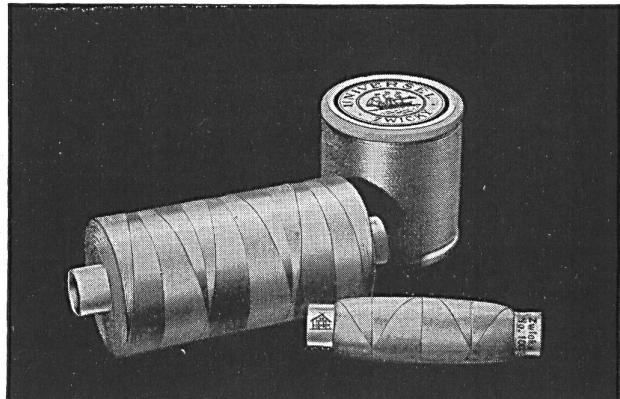
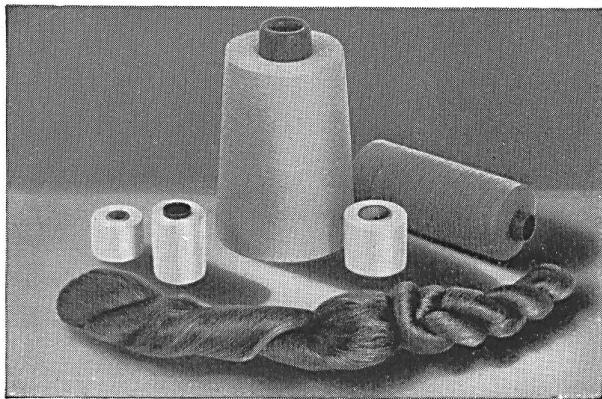


Zwicky & Cie, Wallisellen-Zurich

RETORDAGE ET TEINTURE DE SOIE

FONDÉE EN 1840

Téléphone : 93 24 11, Wallisellen - Télégrammes : Zwicky, Wallisellen



Fils retors de soie de tout genre, bruts et teints, livrables sous forme de :

Trame, organzin, grenadine, fils retors spéciaux et mélangés pour le tissage, le tricotage et les fabriques de bonneterie, de toiles à bluter et de câbles.

Soies à coudre, à broder et pour boutonnières. Soies chirurgicales et pour lignes de pêche. Retors spéciaux pour remises.

Teinture en flotte pour la soie, la rayonne, le coton et la fibranne. Teinture et finissage de bas.

Cotton-wool
Shoulder-pads
Watteline in wool
ED. GROSSMANN-APPERT
Manufacturer
Thalwil Switzerland

A large roll of fabric, several small spools of thread, and a pair of shoulder pads are displayed. A tag on one of the shoulder pads reads "WATTLINE" and "Wärmend füllend leicht".



Max Lurcher & Cie, St-Gall



CONFECTION

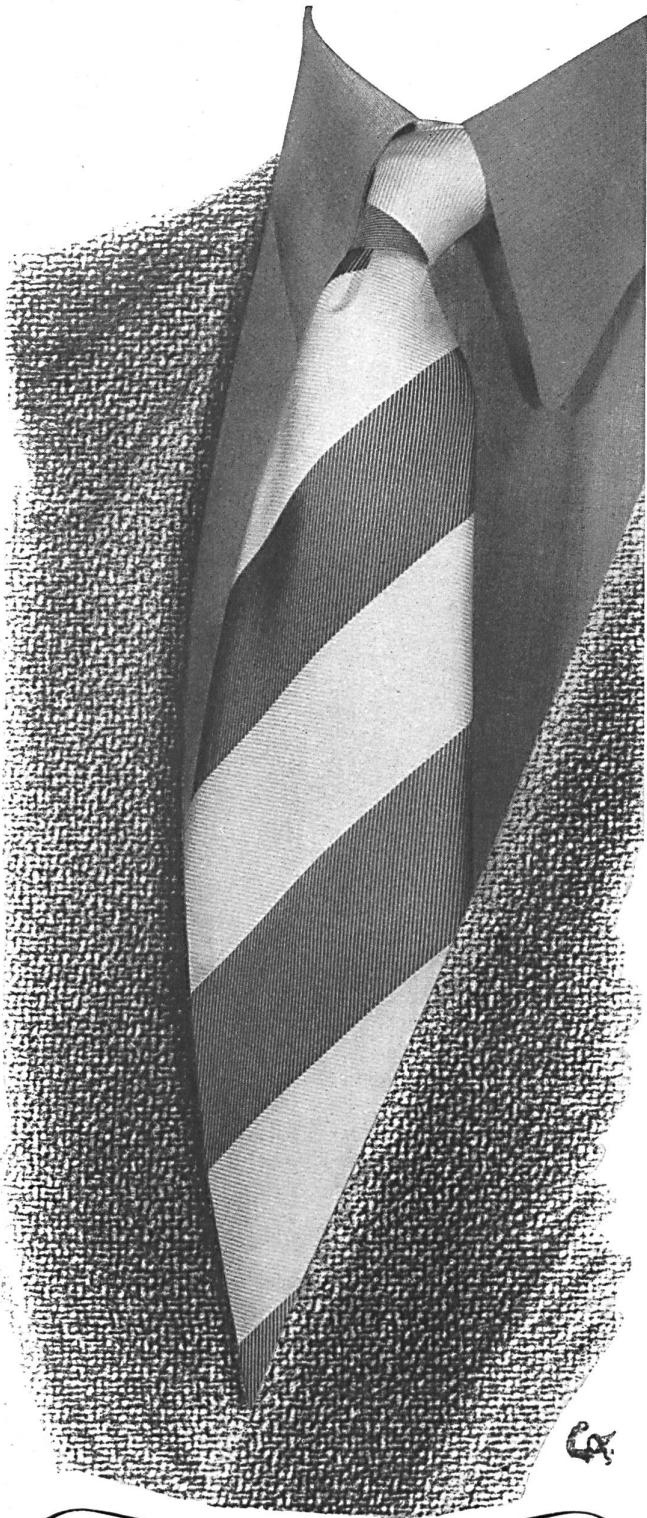
*Franz
Heusser*

Stampfenbachplatz 1 Zurich



Josef Heeb S.A.

APPENZELL - SUISSE



CRAVATES HAUTE NOUVEAUTÉ

Ant. Mouley S.
GENÈVE

TISSUS POUR CRAVATES

Agents à Paris, Londres, Bruxelles, Stockholm, La Haye

EXTENSION FRANCE :

A. MOULEY & Cie, ANNEMASSE (HAUTE SAVOIE)

Représentants à La Paz, Rio de Janeiro, Santiago de Chile, Bogota, Tegucigalpa, Buenos Ayres, Mexico, Montevideo, La Havane, San José, Caracas, Lima

Adresse télégraphique : Mouley Genève

Sanco S.A., Zurich
WAISENHAUSSTRASSE, 4

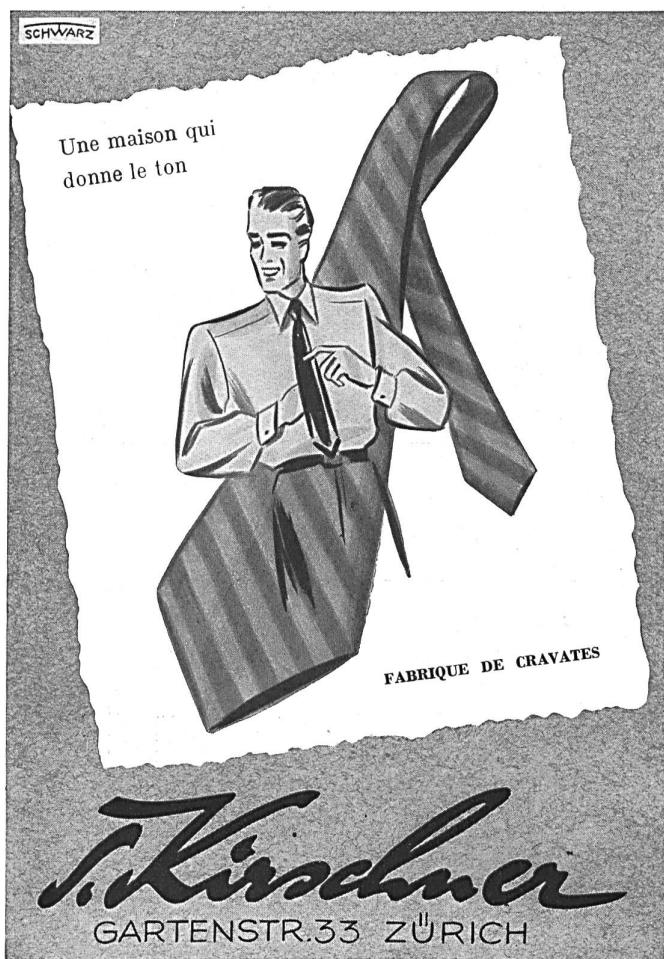
FABRICANTS DE CHEMISES DE
PREMIÈRE QUALITÉ POUR MESSIEURS

FERRIN
VALON
& CIE

Manufacture
de cravates
fondée en 1906
Genève

CRAVATES • SHAWLS • DESSINS EXCLUSIFS

AGENT: L. LANDY - PARIS - 104, RUE RÉAUMUR





SCHWARZ

RETORS COTON :
NOS FINS EN ÉCRU ET FINIS

CRÊPES :
COTON ET RAYONNE

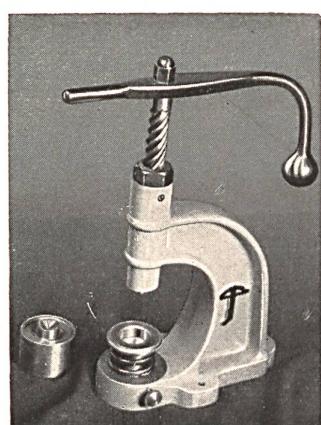
RETORS FANTAISIE :
EN TOUTES GROSSEURS
ET MATIÈRES; NOUVEAUTÉS

MBC • K

MAX BILLETER & CO
KÜSNACHT ZH

E. KNEUBÜHLER
ZOFINGEN (Suisse)

Manufacturers of Sports Clothing and Coats
Manufacture de vêtements sport et manteaux
Sportkleider- und Mäntelfabrik
Sportkleeding- en mantelfabriek



Knopffabrik KASPAR HUMBEL Uetikon am See

Presses à boutons
Outilages pour boutons
Moules à boutons

Cravates et tissus pour cravates

Genres exclusifs

MANUFACTURE DE CRAVATES
E. VONWILLER
Scheuchzerstrasse 20 ZURICH VI

Home Dress

Robes de chambre
Coins de feu, Pyjamas

Une collection variée des plus belles créations en soie naturelle, rayonne, fibramme et dans des lainages haute nouveauté.

EN GROS - EXPORTATION

On demande des représentants dans tous les pays.

Ateliers Artistiques du Vêtement
ADLER
SOCIÉTÉ ANONYME

GENÈVE SUISSE



PAUL DUBLER &
Co.

VOILETTES EN TOUT GENRE

WOHLEN SUISSE

RIX S.A.
ZURICH

4

Moules spéciaux pour boutons



A. & H. Livi S.A.

Manufacture de Cravates et d'Echarpes

GENÈVE - 40, rue du Stand.
Téléphone 452 12/13.
Adresse télégraphique : Halef.

*Acheteurs
importants de confection*

grands magasins - maisons de vente par correspondance, magasins à succursales multiples; achètent à des conditions avantageuses en commandant de grandes séries.

SOCIÉTÉ DES ATELIERS MODERNES S.A.
LAUSANNE

Nous sommes spécialement équipés pour exécuter rapidement des commandes de grandes séries, en robes pour dames et jeunes filles, blouses, jupes, tabliers, robes de chambre, lingerie. La spécialisation nous permet des prix calculés au plus près.

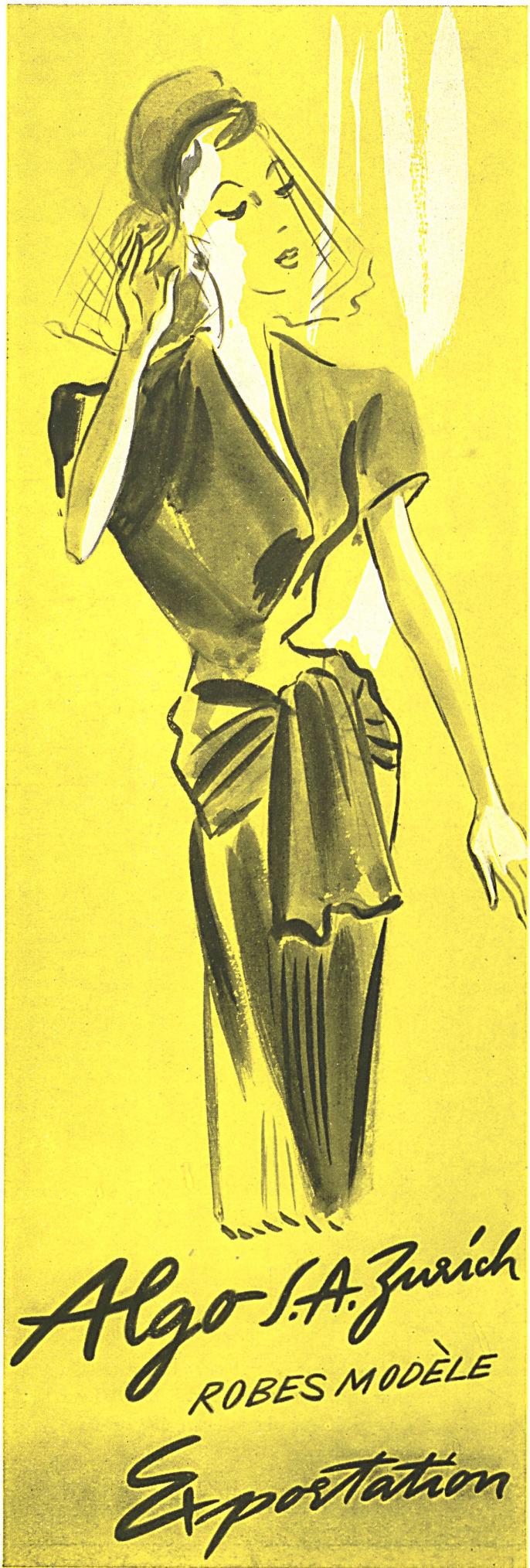
SOCIÉTÉ DES ATELIERS MODERNES S.A.
LAUSANNE (Suisse)
RUE NEUVE, 3 TÉL. 2 53 97



FLEXY

Le problème des bas ? Il est résolu pour qui porte les FLEXY. Leur élasticité leur donne une élégance insurpassable.

Fabriques de Bas Réunies S.A., Flawil-St-Gall



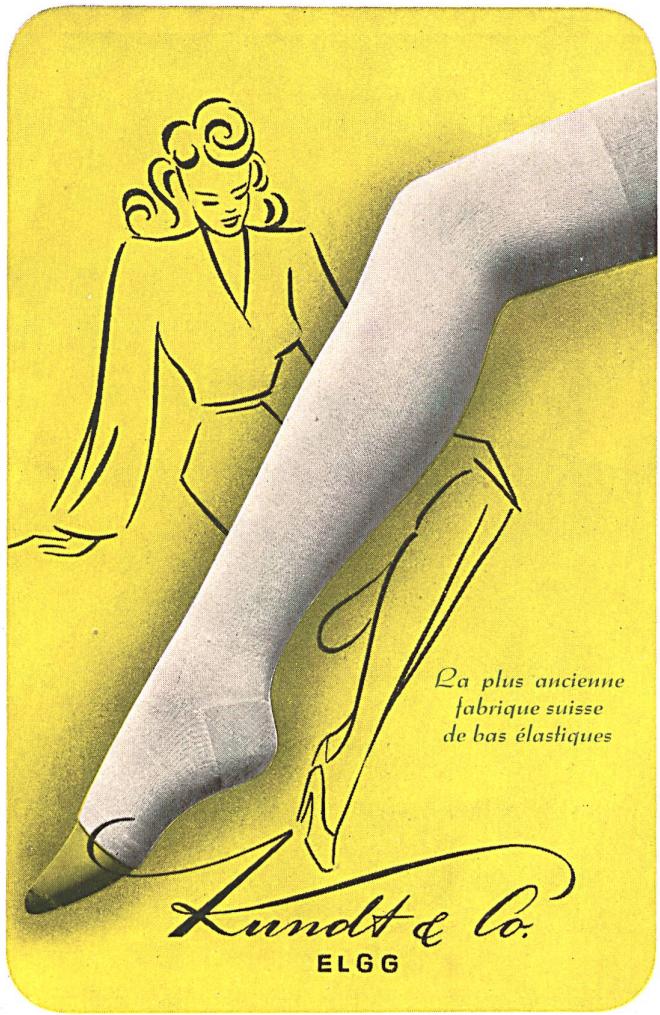
Guex
 la bonne confection
 Robes d'intérieur et tabliers pour dames et enfants.
 Robes de chambre et coins de feu pour messieurs.

Arthur Guex S.A.
Zurich
 Kornhausbrücke 5
 Téléphone 2372 68



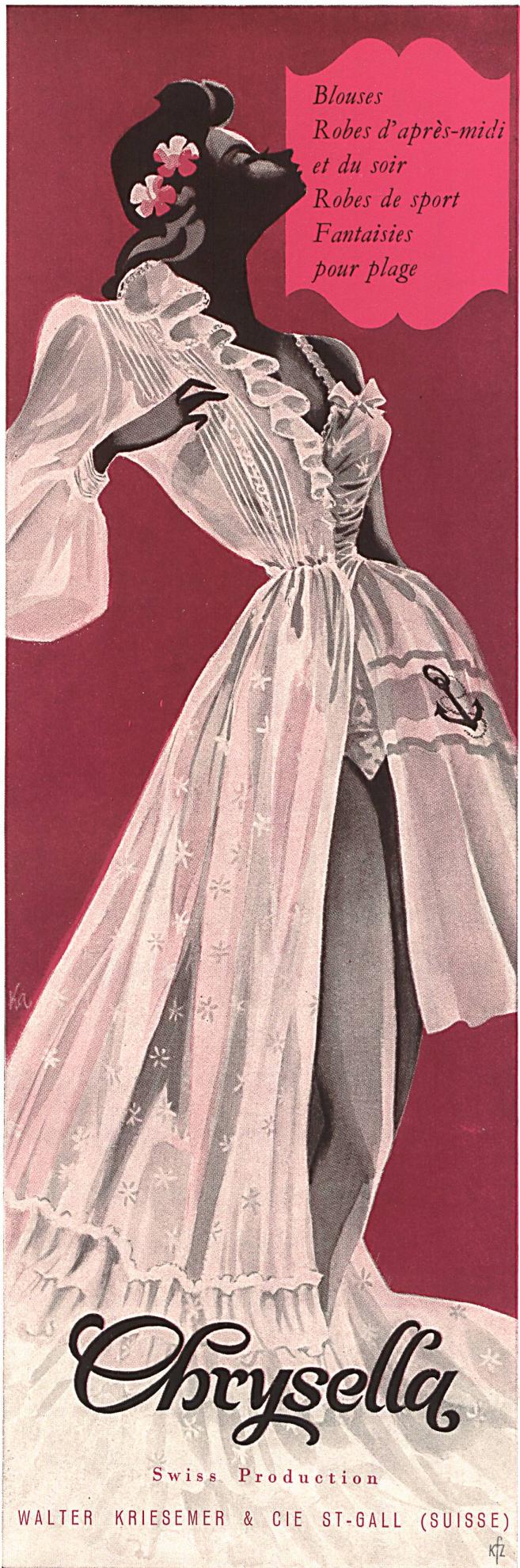
Kleinberger & Cie,
St-Gall

CONFECTION POUR DAMES, JEUNES FILLES ET ENFANTS



Schellenberg, Sax & Cie. S.A.
Fabrication de chemises pour Messieurs
et blouses pour Dames

Trubbach Saint Gall



+ dolé

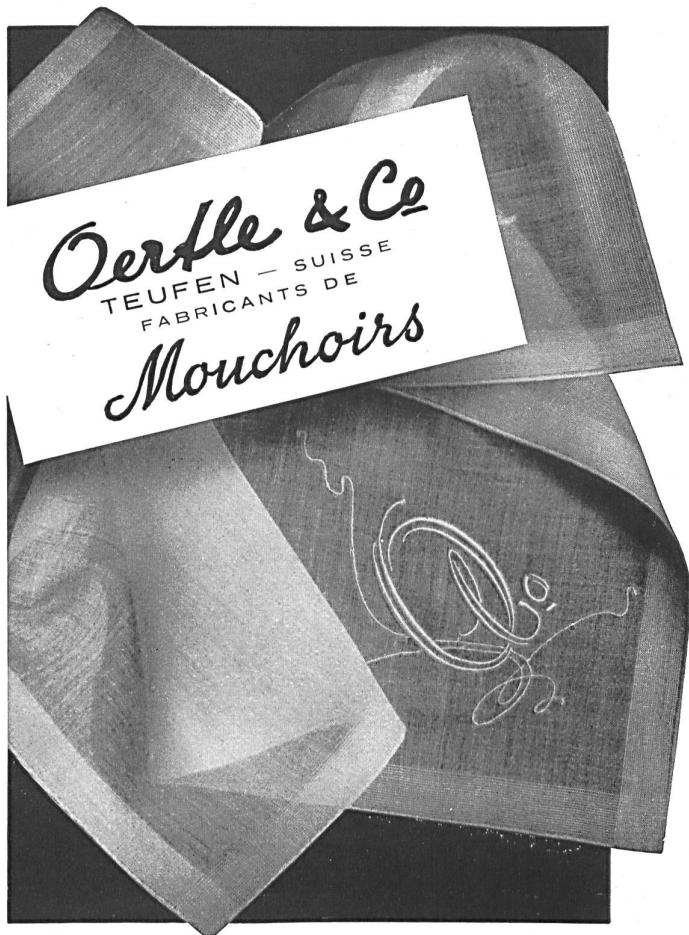
AUTOMATIQUE
ANTIMAGNÉTIQUE
ANTICHOCS
ÉTANCHE

ces qualités font de

DOXA

la Montre du Sportif!

MANUFACTURE DES MONTRES DOXA
LE LOCLE-SUISSE
FONDÉE EN 1889



ERNEST BRASCHLER ZURICH

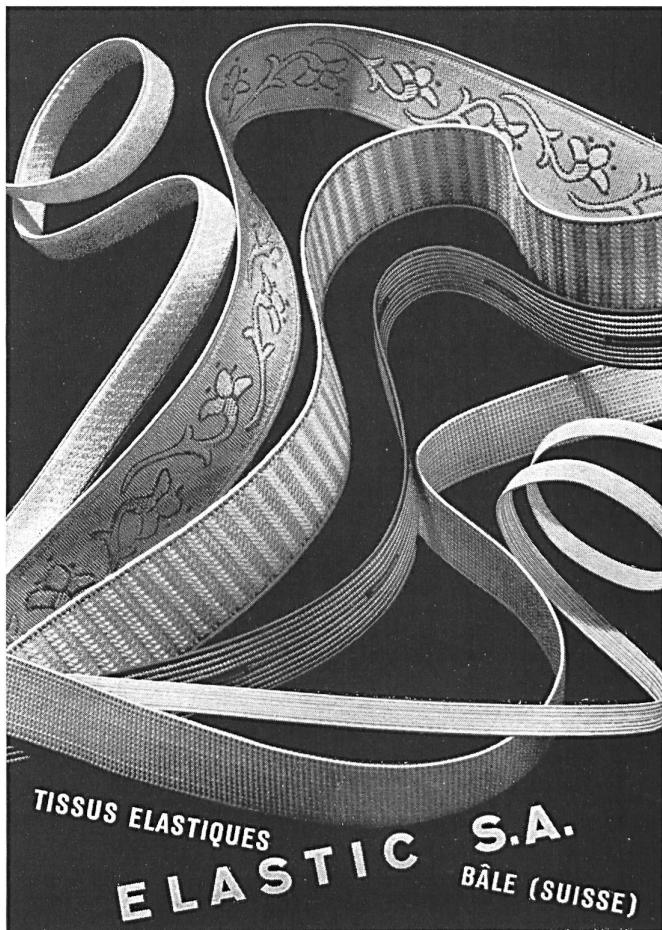
Bureau : Bederstr. 3, Zurich 2
 Correspondance : Case 240, Zurich 7
 Télégrammes : « Tebras » Zurich
 Téléphone : 27 38 38 (051)

SPÉCIALITÉ :

Fils de structure

en fibranne pour

IMITATIONS DE
SHANTUNG
HONAN
DOUPION
LIN



Mettler
 Un symbole de qualité!

Fils de coton
 pour coudre à la main
 et à la machine et pour
 tous usages industriels.

Fils retors de coton,
 fibranne et mélanges
 pour tissage, tricotage
 et bonneterie.

E. METTLER - MÜLLER A.G.
 Rorschach LTD.

Soie à coudre

Dursteler

Soie pure et bourre de soie pour machines. Cordonnet pour boutonnières
 Fils Rayonne pour ouvrages

J. Dursteler & Cie. S.A. Wetzikon-Zurich
 MOULINAGE ET TEINTURERIE DE SOIES

Les spécialistes des

MANTEAUX DE PLUIE BLOUSES DE SKI

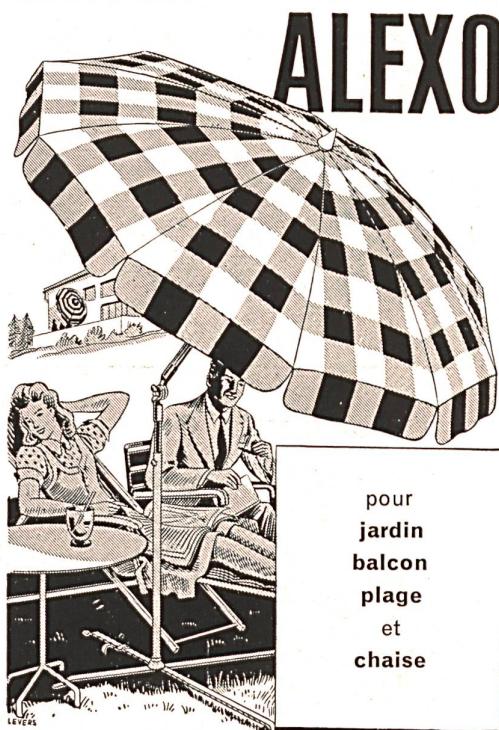


pour dames, hommes et enfants

RESPOLCO S.A., Zurich 10
Am Wasser 55

Téléphone 56 77 45

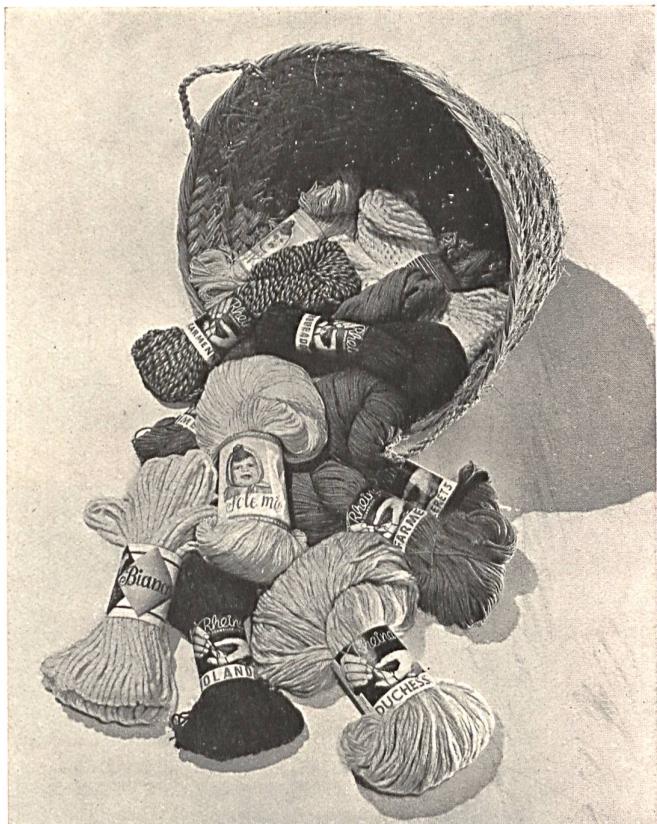
PARASOLS



pour
jardin
balcon
plage
et
chaise

A. GLATZ, Frauenfeld

Fabrique de parasols pour jardin



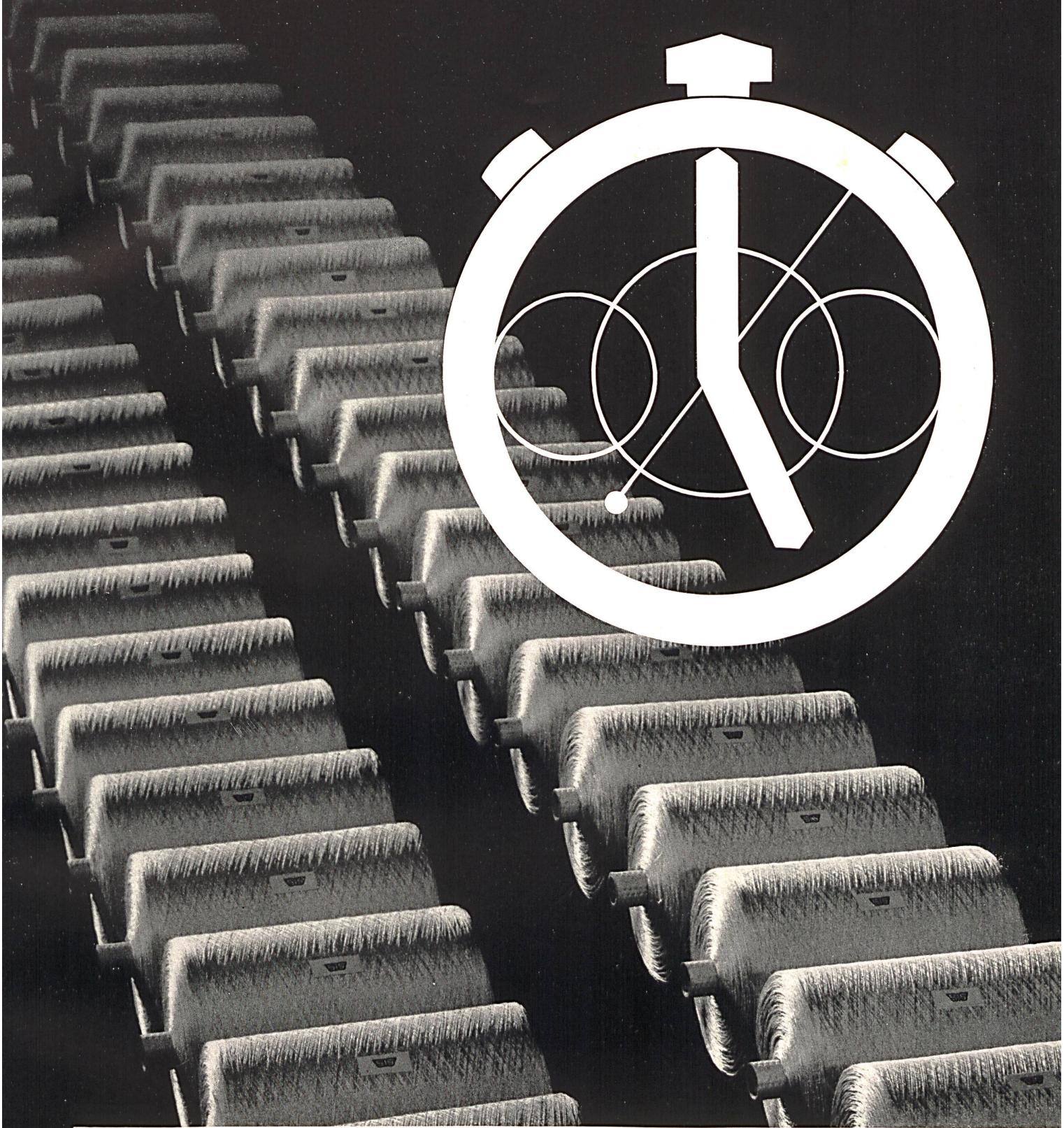
SCHAUB & Cie, LAINE - RHEINA ZOFINGUE



STRIGA S.A.
BALE (Suisse)

Marque de fabrique

Fils à tricoter à la main
SPÉCIALITÉ
SWISSANGOR
FABRICATION ET COMMERCE

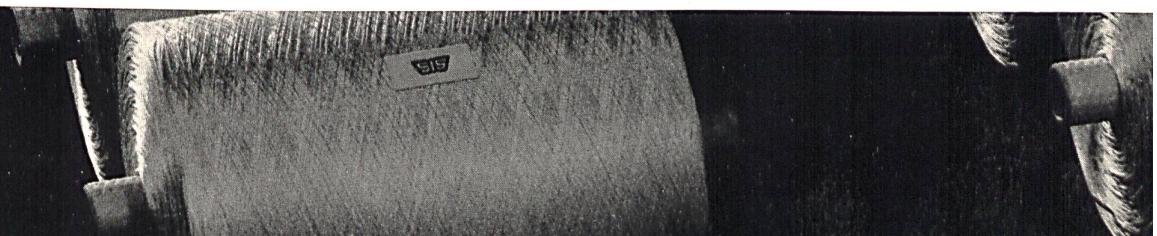


L'utilité d'un indicateur d'un chemin de fer dépend essentiellement de l'exactitude avec laquelle les horaires indiqués sont observés par les trains. De même un plan de production n'a de valeur que si chaque fournisseur se tient scrupuleusement aux délais promis. SIS concentre tous ses efforts pour effectuer ses livraisons avec la plus grande ponctualité, et, dans cet ordre d'idée, nous sommes en même temps traditionalistes et

modernes. Nos achats et nos mises en fabrication sont faits d'après des plans soigneusement étudiés. Quand nous indiquons des délais, nous les observons strictement, et nos clients peuvent avoir entièrement foi en nos promesses. Les dates de livraisons fournies par SIS vous permettent d'établir en toute sécurité votre plan de fabrication et de vendre votre production d'avance.

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE
POUR LA SCHAPPE, BÂLE

SIS



CIBA



Les produits intermédiaires nécessaires à la fabrication des colorants sont préparés étape après étape. Liquides incolores, ils sont mélangés dans de vastes cuves munies d'agitateurs où s'accomplissent des réactions chimiques qui les transforment soudain en colorants.

Cependant, ce n'est encore qu'une fine pâte colorée, au milieu d'une grande masse liquide. Des pompes l'aspirent dans des filtres-presses où des douzaines de tamis retiennent le colorant et laissent passer le liquide incolore. Si l'on écarte les filtres, le colorant apparaîtra sous la forme de gâteaux épais.

Parfois on obtient le colorant dans de grands filtres à vide murés, dont le faux-

plancher est de pierre porcuse et laisse s'écouler la masse liquide inutilisable en retenant le colorant.

Une fabrique de matières colorantes évoque l'idée d'étranges ateliers, avec ses cuves et ses presses qu'illuminent de leurs taches brillantes les fûts de colorants.

On serait tenté d'oublier que ces réalisations sont le fruit de travaux scientifiques et de calculs précis. Cependant, alors qu'on exploite ici leurs découvertes, les chimistes de la Ciba sont déjà à l'œuvre pour que la chimie des colorants marche sans cesse de progrès en progrès.

Ciba Société Anonyme, Bâle